

В первом случае речь идет о части методической науки – о компьютерной лингводидактике как «отрасли знаний, лингводидактики, изучающей теорию и практику использования компьютеров в обучении языку» [Бовтенко, 2005, с. 7]. Компьютерная лингводидактика, интенсивно развиваемая в последние десятилетия, занята научным обоснованием различных аспектов модели обучения иностранному языку на основе электронного контента обучения.

Второй аспект рассмотрения понятия «технология электронного обучения» – организационно-технологический или процессуальный. Он отражает технологический уровень методической системы и, следовательно, связан с организационно-технологической стороной образовательного процесса. Это и дает основание говорить о разных технологиях электронного обучения, используемых в образовательном процессе и реализуемых с помощью мультимедийных средств, компьютерных обучающих программ и электронных учебных пособий, интернет-ресурсов, компьютерных телекоммуникаций, мобильных средств связи и др.

Таким образом, термин «технологии электронного обучения» используется, когда речь идет о *совокупности методов и приемов обучения иностранному языку, реализуемых с помощью компьютерных средств и ИКТ*. К этим средствам относятся мультимедийные средства, включая интерактивную доску, компьютерные обучающие программы и электронные учебные пособия, интернет-ресурсы, компьютерные телекоммуникации. О них речь пойдет ниже. Здесь подчеркнем лишь следующее: любые технологии электронного обучения, применяемые в образовательном процессе, должны использоваться на занятиях только в том случае, если добиться желаемого результата невозможно никакими другими средствами. Использование технологий электронного обучения подразумевает знание компьютерных программ, компонентов сети Интернет и понимание того, что каждый из компонентов может привнести в учебный процесс и как он должен быть использован в учебном процессе.

1.5. Типология средств электронного обучения и их общая характеристика

Все средства электронного обучения можно систематизировать по двум основаниям, а именно: с точки зрения 1) их целевого использования и 2) характера компьютерных средств (таблица 3). У каждой из этих технологических групп есть свои дидактические функции и ресурс, наделяющие используемые технологии электронного обучения иностранным языкам своей спецификой.

Типология средств электронного обучения иностранным языкам

<i>№ n/n</i>	<i>Критерий типологизации</i>	<i>Типы средств</i>	<i>Виды средств</i>
1	Целевое предназначение	Демонстрационные средства	Компьютерная презентация
			Интерактивная доска
		Интернет-ресурсы	Аутентичные ресурсы, учебные ресурсы
		Средства, обеспечивающие общение на иностранном языке	Блог-технологии, подкасты, вики-технологии
2	Специфика используемых технических средств	Мультимедийные компьютерные средства	Учебные компью- терные програм- мы, мультимедий- ные телекоммуни- кации
		Информационно- коммуникационные средства	Информационно- коммуникацион- ные технологии

Компьютерные средства, выделяемые с точки зрения их целевого предназначения

Среди ***демонстрационных средств*** следует назвать в первую очередь компьютерные презентации и интерактивную доску.

Компьютерные презентации – это учебные материалы, подготовленные с помощью редактора компьютерных презентаций PowerPoint. Они позволяют обеспечить аудиовизуальную наглядность в процессе обучения иностранным языкам. Для реализации данных технологий требуется презентационное оборудование: компьютер с соответствующим программным обеспечением (например, программа PowerPoint от Microsoft), проектор и экран.

Диапазон возможностей презентаций на уроке иностранного языка достаточно широкий. Они могут применяться, например, во время:

- демонстрации грамматической единицы и контекста ее употребления, объяснения грамматического правила;
- введения страноведческого материала, иллюстрации страноведческой информации;
- формирования лексических и грамматических навыков в ходе выполнения лексико-грамматических упражнений интерактивного характера;
- защиты проектного задания, презентации его результатов;

- визуализации основных положений устных сообщений и докладов.

Остановимся кратко на проблеме визуализации информации. Как пишет Е.В. Бабкина, «массовое внедрение информационных технологий и компьютеров в повседневную реальность привело к тому, что вербальная трансляция знаний потеряла свой ведущий характер и заменяется на наших глазах визуальным способом передачи и восприятия информации. Психологи всего мира рассматривают развитие визуального (образного) мышления у подрастающего поколения, образную презентацию информации и учебных действий как предпосылку овладения новой реальностью, начиная от приобретения знаний и заканчивая формированием разных видов деятельности» [Бабкина, 2017, с. 14]. Это обстоятельство обуславливает пристальное внимание психолого-педагогической литературы к технологии визуализации с помощью электронных средств и интеграции компьютерного восприятия информации обучающимися в учебный процесс. При этом под визуализацией понимается метод, способ представления информации в виде оптического изображения, ведущий к созданию визуальных образов в воспринимающем сознании [Там же, с. 15].

В связи с этим высказывается идея о переоценке сущности общедидактического принципа наглядности в обучении иностранным языкам. Содержание этого принципа дополняется визуальной презентацией учебного материала, эффективность которой доказывается не только в процессе ознакомления с новым содержанием и материалом, как это было принято в рамках традиционного обучения, но и в когнитивных процессах понимания и запоминания [Титова, 2009]. Наглядность, выступая в качестве определенного способа восприятия объекта и создающая его визуальный образ, приводит к визуализации, т. е. результату этого восприятия. Следовательно, суть когнитивной визуализации, как отмечает Е.В. Бабкина, заключается в «смещении акцента с иллюстративной функции в обучении на развитие познавательных способностей и критического мышления», на создание ментальных образов (мыслеобразов) в сознании человека в процессе смысловой обработки получаемой информации [Бабкина, 2009, с. 16].

Перейдем к рассмотрению интерактивной (от англ. «*interactive*» – взаимодействие в режиме диалога, при непосредственном взаимодействии человека и компьютера) доски (англ. «*white board*»). Она представляет собой специальное устройство в виде электронной доски, по функциям напоминающее экран компьютера. Взаимодействие с пользователем осуществляется с помощью клавиатуры или специальных устройств [Азимов, Щукин, 2009].

Назначение интерактивной доски такое же, как и у обычной доски, однако в силу своей мультимедийности возможности интерактивной доски на уроке иностранного языка намного разнообразнее. Они определяются запрограммированными элементами:

- озвучивание текста;

- выделение его на доске;
- соединение разрозненных частей предложений с помощью маркера или пальца;
- добавление элемента/-ов в существующий текст или картинку;
- перемена объектов местами и др.

На многих моделях досок текст можно вводить не только с помощью сенсорной клавиатуры на экране, но и в «рукописном виде» с помощью стилусов.

Интерактивная доска – это, как правило, не что иное, как сенсорный экран с возможностью ввода и вывода информации. При наличии специальных программ она позволяет создать на уроках живое взаимодействие учащихся с учебными ресурсами, обеспечить введение в урок дополнительных материалов, яркость презентации материала, реализовать принцип наглядности.

Различают активные и пассивные интерактивные доски. Активные доски подключаются к источнику питания. В ее поверхность вмонтированы датчики, определяющие положение стилуса. Пассивные доски не содержат датчиков, все технологии сосредоточены в стилусе. Однако те и другие доски имеют по сравнению с традиционными средствами обучения большие преимущества, которые могут быть сгруппированы по пяти параметрам: педагогическим, психологическим, методическим, техническим и экономическим [Винтер].

С точки зрения педагогических параметров интерактивная доска способствует интенсификации обучения за счет расширения доступа к информации и возможностей работы с ней, оптимизации изложения материала и т. д., а также модернизации обучения, связанной с переходом к обучению с опорой на электронные носители информации.

Преимущества с точки зрения психологии связаны с развитием у школьников интереса и мотивации школьников, реализацией принципа наглядности обучения, стимулирования у них познавательных способностей (например, мыслительных операций анализа, синтеза) за счет увеличения скорости потока информации.

С точки зрения методики обучения важным преимуществом электронных средств можно признать наличие общего банка дидактических материалов.

Технические преимущества связаны с многофункциональностью данных средств, сенсорным управлением (экономией времени, простотой обращения), записью, выделением и редактированием в реальном режиме, как на обычной доске, сочетанием функций инструмента и носителя данных.

И наконец, экономические параметры – это экономия времени и расходов на распечатку учебных материалов.

В заключение данного фрагмента хотелось бы подчеркнуть, что любые демонстрационные компьютерные средства, применяемые в учебном процессе, должны отвечать целям и задачам, которые ставит перед собой учитель. Они должны использоваться на занятиях только в том случае, если планируемого результата невозможно добиться другими средствами.

Особое место среди компьютерных средств занимают *интернет-ресурсы*. Практически каждый исследователь, занимающийся проблемой интеграции электронных технологий в процесс обучения иностранному языку, касался вопроса образовательного потенциала интернет-ресурсов. Установлено, что они способствуют повышению уровня социокультурной компетенции учащихся [Сысоев, 2008] и создают уникальные условия для ознакомления учащихся с культурным разнообразием сообществ стран изучаемого языка [Кошеляева, 2010; Павельева, 2010; Петрищева, 2011; Сысоев, Евстигнеев, 2008]. Как известно, это далеко не всегда может дать, например, традиционный учебник по иностранному языку.

Кроме названных выше достоинств, интернет-технологии обладают и другими преимуществами. Использование сети Интернет расширяет спектр реальных коммуникативных ситуаций, повышает мотивацию учащихся, позволяет учителю реализовать свои творческие педагогические идеи, в том числе индивидуализировать учебный процесс по иностранному языку, предоставляя каждому ученику возможность самостоятельно выбирать индивидуальный план обучения: систему тренировочных заданий и задач в зависимости от уровня владения языком, способы контроля и коррекции своих навыков и умений.

Следовательно, интернет-ресурсы, при их правильном внедрении в процесс обучения иностранному языку, призваны реализовать основное требование современного языкового образования – выработку у субъектов образовательного процесса индивидуального стиля деятельности, культуры самоопределения, стимулирование их личностного развития.

Однако практически во всех работах эксплицитно или имплицитно исследователи говорят о ресурсах сети Интернет как о дополнительных или вспомогательных образовательных материалах. Правда, в последнее время образовательные ресурсы сети Интернет стали справедливо рассматриваться не в качестве дополнительных (хотя таковыми они могут являться), а в качестве аналоговых или альтернативных средств обучения. В данном случае имеется в виду, что при соответствующей разработке, принимая во внимание современные требования к уровню подготовки учащихся по этапам обучения, интернет-ресурсы могут рассматриваться в качестве аналога традиционным печатным учебникам и учебным пособиям.

Анализ литературы показывает, что все интернет-ресурсы можно подразделить на два типа. К первому из них относятся так называемые аутентичные ресурсы (например, сайты газет, журналов, музеев, городов, отдель-

ных людей и др.); ко второму – учебные, т. е. ресурсы, созданные специально для учебных целей. Рассмотрим названные ресурсы более подробно.

Аутентичные ресурсы представляют собой наибольшую ценность для изучения иностранного языка, поскольку несут значительный лингво-социокультурный потенциал. Их текстовый материал, созданный носителями изучаемого языка, является отражением современного, живого языка. Однако, поскольку аутентичные ресурсы не проходят проверку на качество предлагаемого материала, не получают оценку уровня его сложности, возможности применения в педагогических целях, вся работа по оценке их качества ложится на плечи учителя иностранного языка. Это создает определенные трудности в их работе. Таким образом, наряду с явными преимуществами, у аутентичных ресурсов есть и негативные моменты, которые должны быть редуцированы и исключены в учебном процессе. Следует иметь в виду, что любой ресурс определенным образом формирует картину мира обучающегося, оказывает влияние на его сознание и мировосприятие. Особенно это касается электронных СМИ, которые «выступают в роли одного из основных социализирующих институтов, наиболее доступного и наиболее влиятельного механизма формирования личности» [Павлова, 2007, с. 7]. В связи с этим нельзя не согласиться с Н.Е. Меркиш, которая, характеризуя иноязычные массмедиа, высказывается о необходимости в учебном процессе по иностранному языку подвергать анализу их мировоззренческие и идеологические установки [Меркиш, 2016, с. 5]. Для этого автор предлагает внимательно относиться к репутации издания, его владельцу, тематике, экспертному составу издания, целевой аудитории сайта, издания, информационно-вещательному стилю и др.

Что касается второй группы интернет-ресурсов, так называемых учебных интернет-ресурсов, то они представляют собой «текстовые, аудиовизуальные материалы по различной тематике, направленные на формирование иноязычной коммуникативной компетенции и развитие коммуникативно-когнитивных умений обучающимися осуществлять поиск, отбор, классификацию, анализ и обобщение информации» [Сысоев, Евстигнеев, 2010, с. 42].

Традиционно выделяются следующие классы учебных интернет-ресурсов:

- хотлист («*hotlist*») – список ссылок на текстовые интернет-ресурсы, подлежащие изучению;
- мультимедийный скрэпбук («*multimedia scrapbook*» – «мультимедийный черновик») – список ссылок на мультимедийные ресурсы: текстовые сайты, фотографии, аудиофайлы и видеоклипы, графическую информацию и анимационные виртуальные туры;
- трэжа хант («*treasure hunt*» – «охота за сокровищами») – ссылки на различные сайты по изучаемой теме, снабженные вопросами;

- сабжект сэмпла («*subject sampler*») – ссылки на текстовые и мультимедийные материалы сети Интернет, после изучения которых учащимся необходимо ответить на вопросы, выразить и аргументировать свое собственное мнение по изучаемому вопросу;

- веб-квест («*webquest*» – «интернет-поиск») – список ссылок на мультимедийные и текстовые источники, сформулированные вопросы по разделам, задание на формулирование собственного мнения и общий вопрос дискуссионного характера, проведение проекта с участием всех учащихся и с помощью интернет-ресурсов [Сысоев, Евстигнеев, 2010, с. 42-44].

Каждый из названных выше ресурсов решает свои специфические задачи. Например, Hotlist, который не требует времени на поиск необходимой информации, поскольку школьнику нужно ввести одно ключевое слово в поисковую систему Интернет и он получает нужный Hotlist, позволяет развить у школьника умения: осуществлять поиск информации, выделять ключевые слова, определять тему/проблему, отделять основную информацию от второстепенной, фиксировать необходимую информацию из прочитанного, подробно/кратко излагать содержание прочитанного.

Или, например, другой ресурс – Multimedia Scrapbook, который содержит ссылки не только на текстовые сайты, но и на фотографии, аудио-файлы и видеоклипы, графическую информацию и очень популярные сегодня анимационные виртуальные туры, позволяет развить у обучающихся следующие умения: осуществлять поиск информации; выделять в тексте ключевые слова; определять тему/проблему; отделять основную информацию от второстепенной; фиксировать необходимую информацию из прочитанного; подробно/кратко излагать содержание прочитанного; обобщать содержащуюся в тексте информацию; подробно/кратко излагать содержание прослушанного/увиденного; фиксировать необходимую информацию из прослушанного/увиденного.

Работа с этим ресурсом вызывает большой интерес у школьников, несмотря даже на то, что здесь также изучают правила, учат слова, тренируют произношение, решают определенные практические задания. Однако все учебные задания сочетаются с интересными рассказами на иностранном языке, которые каждый раз становятся все сложнее, с различными видеороликами (например, путешествие по Диснейленду) и картинками, которые, возможно, и не несут новую информацию на иностранном языке, однако они позволяют глубже проникнуть в атмосферу другого государства.

Учитель может создавать собственные учебные интернет-ресурсы, например, сайты или сетевые курсы. Сайты, создаваемые учителями, могут быть весьма полезны в их работе, поскольку информация, содержащаяся на них, структурирована самим преподавателем, поэтому она полностью отвечает его образовательным потребностям, вкусу и избранному

им стилю преподавания. Что касается сетевых курсов, то они могут включать все те материалы, которые требуются учителю для работы. На уроке эти материалы отображаются через проектор или интерактивную доску, дома учащиеся могут с ними работать с помощью Интернета. При этом возможны два основных варианта использования сетевых курсов: как автономного курса, используемого в условиях дистанционного обучения, или курса, интегрированного в очный учебный процесс.

Стоит отметить, что материалы курса могут при необходимости подразделяться на «постоянно доступные материалы» и «временно доступные материалы». Временно доступными материалами могут оказываться, например, материалы отдельных модулей (разделов) курса, необходимых только на время работы над определенным разделом курса, над определенной темой и т. д. В учебном процессе сетевые курсы могут предполагать обучение как отдельным аспектам языка и видам речевой деятельности, так и быть комплексными, например, организованными в виде ролевой игры [Овчинникова, Акимова, 2009].

Завершая рассмотрение фрагмента, связанного с интернет-ресурсами, отметим, что формы, способы, приемы обучения иностранному языку с использованием ресурсов сети Интернет и социальных сервисов [Сысоев, Евстигнеев, 2010, с. 11–12] называются интернет-технологиями. Их использование подразумевает знание компонентов сети Интернет, а также понимание того, что эти компоненты могут привнести в учебный процесс и как они могут быть использованы в учебном процессе.

Третью группу компьютерных средств, выделяемых на основе их целевого использования, составляют *средства, обеспечивающие людям общение на иностранном языке*, т. е. связь между участниками общения.

Традиционно средства, обеспечивающие возможность взаимной связи в сети, подразделяются на два класса: 1) средства синхронного и 2) средства асинхронного общения.

Первые – средства синхронного общения – предполагают моментальный ответ партнера-пользователя, вторые – средства асинхронного общения – отсроченный ответ. Современные программы отправки сообщений (мессенджеры) зачастую совмещают возможности синхронного и асинхронного общения. Среди программ, обеспечивающих возможность общения, можно назвать разнообразные мессенджеры, в том числе Whats Up, Viber, Skype и прочие.

По сравнению с реальным общением, сетевое или виртуальное общение имеет свою специфику, прежде всего языковую, которая становится предметом изучения многих современных ученых-лингвистов. Однако общение в виртуальном пространстве настолько плотно вошло в жизнь современного человека, что обучение иноязычному общению в сети выглядит

вполне логичным. Именно поэтому особый научный интерес сегодня вызывает мобильное обучение иностранному языку, под которым принято понимать «такую форму организации процесса обучения и контроля, основанную на использовании мобильных устройств связи (смартфонов, планшетных компьютеров и др.), при которой обучающиеся в любом месте и в любое время могут формировать и совершенствовать языковые навыки, развивать речевые умения (на основе средств синхронной и асинхронной коммуникации), формировать социокультурную и межкультурную компетенции с целью использования иностранного языка как средства общения в социально-бытовой и профессиональной сферах» [Капранчикова, 2012, с. 8]. Автор относит к дидактическим свойствам данных технологий доступность через мобильные устройства, возможность хранения и передачи информации разных форматов (текстовой, графической, видео-, аудиоинформации и др.), возможность комментариев или изменений в контенте, использования в качестве информационно-справочных ресурсов.

К мобильным технологиям, помимо программ, обеспечивающих обмен мгновенными сообщениями (электронная почта, чаты, форумы, средства интернет-видео-коммуникации, навигаторов и др.), относятся такие технологии, как: блоги, вики, подкасты, YouTube и различные средства социальных сетей. Так, например, блоги или онлайн-дневники создаются пользователем сети и, как правило, отражают круг интересов автора. Автор представляет сообщение в виде текста (LiveJournal, blogger), изображения (Instagram) или аудио-/видеоролика (подкаст, YouTube), под которым все желающие могут оставить свои комментарии. Использование этих средств позволяет развивать умения во всех видах речевой деятельности, например, в области чтения, письма (чтение и комментирование записей, wiki), аудирования (просмотр роликов), устной речи (создание собственных роликов).

Так, например, использование блогов в обучении иностранному языку обладает значительным образовательным потенциалом. Они поддерживают мотивацию школьников к общению на изучаемом языке во внеурочное время, поскольку ведение блога предполагает не только его заполнение, но и комментирование сообщений партнеров по обучению и ответы на комментарии. Заполняя страницы блога, учащийся расширяет свои умения в области письменной речи, в отборе языковых средств для выражения собственного мнения, умения комментировать чужие работы, находить способы более эффективной подачи материала и правильной организации текста. Блог учащегося может выполнять функцию портфолио, содержащего разнообразную информацию о его пользователе [Сысоев, 2012, с. 115-127].

Вики-технология обладает не меньшим, чем блог-технология, потенциалом в плане развития умений чтения, говорения и письма на ино-

странном языке, причем как непосредственно на занятиях по иностранному языку, так и в рамках языковых элективных курсов и факультативов. Е.А. Ильина пишет, что для данной технологии, помимо публичности, гипертекстовой структуры и мультимедийности, которые свойственны также и блог-технологии, свойственны нелинейность и возможность доступа к истории создания конкретного документа [Ильина, 2013, с. 12]. Вики-технология в образовательном процессе должна быть нацелена на развитие у учащихся умений письменной речи и чтения и предоставлять возможность организации внеурочной сетевой работы над языковым и культуроведческим проектом. Следует заметить, что все развиваемые при этом речевые умения понимания и порождения иноязычного текста соответствуют умениям, обозначенным в государственных стандартах в качестве требований к предметным результатам.

Не менее интересны в этом отношении и подкасты, использование которых в обучении иностранному языку может происходить повседневно [Соломатина, 2011; Dudeney, Hockly, 2007]. Остановимся на этом вопросе подробнее.

Слово подкастинг – производное от названия популярного бренда *iPod* и английского слова *broadcasting* (повсеместное, широкоформатное вещание). Подкастинг – это процесс создания и распространения звуковых или видеопередач во Всемирной сети. Обычно это осуществляется в формате AAC или Ogg/Vorbis для звуковых и Flash Video и других для видеопередач. Как правило, подкасты имеют определенную тематику и периодичность издания. При этом под подкастами понимаются как отдельные звуковые файлы, так и регулярно обновляемая серия таких файлов, публикуемых по одному адресу в Интернете.

Первые подкасты появились в начале 2005 г. и первоначально использовались для трансляции новостей, а также как часть индустрии развлечений. Но очень скоро преподаватели иностранных языков, заметив и оценив их образовательный потенциал, стали приспособлять их под нужды учебного процесса. Чуть позже семейство подкастов, предназначенных лишь для прослушивания, пополнилось озвученными видеофайлами, которые получили название видеоподкастов, а затем название сократилось до видеокастов.

Подкаст – это аудио- или видеофайл, который распространяется в сети Интернет для прослушивания на персональном компьютере либо мобильных устройствах, который можно слушать в любое удобное для пользователя время. Таким образом, данный термин стал обозначать способ распространения звуковой или видеоинформации в Интернете.

Выделяют три типа подкастов: аудиоподкаст, видеоподкаст, скринкаст. Последний представляет собой новое явление, которое упростило

обучение людей через Интернет. Суть скринкаста заключается в том, что с помощью специальной программы записываются действия на экране компьютера вместе с аудиокomentarиями, что идеально подходит для объяснений по компьютерным программам [Андреева, 2002, с. 64].

Таким образом, подкасты, особенно аутентичные, обладают богатым дидактическим ресурсом. Они, впрочем, как и все иноязычные интернет-ресурсы, аутентичны (восприятие речи носителей языка), актуальны (постоянное обновление), отличаются новизной (представляют информацию, которая еще не успела устареть), доступны для скачивания, просты в использовании (записываются обычно в общедоступных форматах: MP3, AAC или Ogg/Vorbis для звуковых и Flash Video и других для видеопередач, прослушиваются на плеерах). Все это в совокупности позволяет подкастам обеспечивать возможность усвоения и «присвоения» особенностей аутентичной звучащей речи, а также формировать и поддерживать у школьников мотивацию изучения иностранного языка, развивать умения извлекать из текста информацию разного характера. Неоспоримое преимущество подкастов заключается также в том, что они предоставляют учащимся прекрасную возможность слушать актуальные современные аутентичные тексты различных жанров на любую интересующую учащихся тему в разнообразном исполнении (акцент, тембр, ритм, беглость речи говорящего).

Завершая анализ цифровых средств, обеспечивающих виртуальное общение, уточним, что в этом случае нередко говорят о компьютерных телекоммуникациях, которые трактуются как средство передачи информации на расстояние, причем очень быстрой передачи. В системе обучения иностранным языкам это означает взаимодействие субъектов образовательного процесса со своими партнерами на расстоянии, например, взаимодействие в условиях совместных проектов, обмен учебной информацией (между учителем и учащимися, между учениками или группами учеников), быстрый доступ к электронным ресурсам и др.

В качестве своеобразного вывода, который следует из всего повествования в данном разделе, попытаемся сравнить дидактические свойства отдельных электронных средств, систематизированных с точки зрения их целевого предназначения и используемых в учебном процессе по иностранному языку (таблица 4).

На основании информации, размещенной в таблице, можно сделать вывод о том, что каждое средство и базирующаяся на его основе технология направлены на развитие соответствующих иноязычных речевых навыков и коммуникативных умений:

- понимать прочитанную/услышанную информацию;
- фиксировать необходимую/заданную информацию;
- передавать основное содержание прочитанного и/или прослушанного.

Так, например, все интернет-ресурсы обеспечивают образовательную практику не только возможностью работы с информацией самого разного плана, но позволяют участвовать в вебинарах, работать в блогах, принимать участие в онлайн-конференциях. Данные формы работы направлены на выработку умений участвовать в беседе/обсуждении; запрашивать и обмениваться информацией; прогнозировать развитие/результат излагаемых фактов/событий и др. Для работы над чтением и письмом важными могут явиться блоги, социальные сети, вики, а для развития умений понимать иноязычную речь на слух и устно порождать свои собственные высказывания – подкасты и ютьюб. Учителю важно определить, для каких целей будут использоваться возможности и ресурсы Интернета, или для включения материалов сети в содержание урока, или для самостоятельного поиска информации учащимися в рамках работы над проектом, или для ликвидации пробелов в знаниях и др.

Таблица 4

Сравнение дидактических возможностей ИКТ¹ [Евстигнеев, 2012]

Направленность на результаты		СРЕДСТВА ИКТ									
		ИНТЕРНЕТ-ТЕХНОЛОГИИ									
		демонстрационные ИКТ	интернет-ресурсы						средства общения		
			аутентичные ресурсы	учебные ресурсы					сетевые курсы и курсы на CD-ROM	подкасты и YouTube	блоги
хотлист	мультимедиа-скрэпбук	трежа хант		сабжект симпла	веб-квест						
Личностные	мотивация	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	возможность самореализации	+	-	+	+	+	+	+	+/-	+	+
	стремление к совершенствованию своей речевой культуры	-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+
	формирование коммуникативной компетенции	+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+
	социокультурная осведомленность	+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+

¹ Знак «+» означает, что средство непосредственно направлено на результат; «+/-» означает, что средство направлено на результат в определенных условиях; «->» – средство не направлено на указанный результат.

Продолжение таблицы

Метапредметные	развитие умения планировать речевое поведение		+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+
	развитие умения сжимать и расширять текст		-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+
	развитие социальных умений		-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+
	развитие исследовательских умений		-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+
	развитие смыслового чтения		+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	-	+
	самоконтроль и самооценка		+/-	-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	-	+
Предметные	говорение	вести диалог	-	+	+/	+/-	+/	+/	+/	+/-	+	+
		вести монолог	-	+	+/	+/-	+/	+/	+/	+/-	+	+
	аудирование	воспринимать основное содержание	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
		воспринимать детали	+	+	+	+	+	+	+	+	+	+
	чтение	читать аутентичные тексты	-	+	+	+	+	+	+	+	+/-	+/-
		овладение разными видами чтения	+/-	+	+	+	+	+	+	+	+/-	+/-
	письменная речь	делать различные виды записей	+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+/-	+
		писать различные виды текстов	-	+	+	+	+	+	+	+/-	+/-	+
	языковая компетенция	орфография и пунктуация	-	-	-	-	-	-	-	+/-	+/-	+
		произношение и интонация	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	+/-	-
		лексико-грамматические навыки	+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+/-	+/-
	социокультурная компетенция		+/-	+	+	+	+	+	+	+/-	+	+/-

Компьютерные средства, выделяемые с точки зрения специфики используемых технических средств

К данной группе компьютерных средств относятся мультимедийные и информационно-коммуникационные средства. Следует заметить, что в специальной литературе достаточно часто все технологии электронного обучения называются ИКТ, а основной их характеристикой отмечается мультимедийность. Это дает основание полагать, что мультимедийные средства и информационно-коммуникационные средства – это взаимозаменяющие понятия. Частично с этим можно согласиться, и тем не менее между ними есть также различия. Чтобы их установить, целесообразно уточнить, что понимается под мультимедийными средствами и ИКТ, и какой лингводидактической спецификой они обладают.

Мультимедийные средства, или ***мультимедиа***, – это компьютерные средства, которые одновременно с помощью звука, анимированной компьютерной графики, видеоряда представляют информацию в различных формах (текстовой, аудиальной, графической, видеоинформации) и обеспечивают человеку возможность интерактивного взаимодействия с ней. Это означает, что компьютер может использовать такие носители информации, которые, в дополнение к текстовым способам предоставления информации, таким, как текст, дают возможность пользователю получать информацию через все возможные каналы восприятия информации: аудио, видео, анимация, 3D-изображение и др. Следовательно, мультимедиа делает возможным восприятие информации одновременно несколькими органами чувств, интегрированно представляя на экране компьютера любую аудиовизуальную информацию и реализуя интерактивный диалог пользователя с компьютерной системой. «Линейное восприятие сменяется большей «свободой передвижения» по информационному пространству: гипермедиаресурсы чаще всего связаны между собой, и выбор того или иного из них происходит всего лишь «кликом» компьютерной мыши», – пишет Д.К. Бартош [Бартош, 2011, с. 13].

Отсюда можно утверждать, что способы, формы и приемы обучения иностранному языку, которые базируются на мультимедийных средствах, по праву можно назвать мультимедийными технологиями.

На современном этапе языкового образования популярными являются такие мультимедийные технологии, как: аудиотехнологии, видеотехнологии, компьютерные технологии и интернет-технологии. Сфера их использования в рамках школьного образования многообразна.

Выше мы отмечали, что основным лингводидактическим параметром современного образовательного процесса, равно как и современных компьютерных систем обучения языкам, является мультимедийность. Она предполагает интеграцию текста, звука, изображения, видео, т. е. их подачу в едином пространственном и временном потоке. Подобная интеграция обеспечивает комплексное воздействие на учащегося, возможность его вирту-

ального погружения в языковую среду, включение «всех видов наглядности – языковой (словесно-речевой) и неязыковой (предметно-изобразительной)» [Сарана, 2005, с. 28]. Мультимедийность как дидактическое свойство компьютерных средств способствует реализации на новом уровне принципов коммуникативного взаимодействия: «диалогости, интерактивности, адаптивности и дружественного интерфейса» [Карамышева, 2001, с. 15]. При этом в процессе обучения иностранным языкам мультимедийные средства обеспечивают учащимся связь с другими людьми, возможно из другой страны или с другого континента, взаимодействие с актуальными аутентичными источниками и материалами для изучения.

Многие отечественные и зарубежные методисты отмечают высокий лингводидактический потенциал мультимедийных средств и мультимедийных технологий, в соответствии с которым они:

- способствуют развитию у обучающегося социокультурной компетенции;
- дают возможность развивать разные виды иноязычной речевой деятельности;
- создают атмосферу языковой среды, приближенной к реальной;
- активизируют все каналы восприятия обучающихся, привлекают внимание учеников к языковым и невербальным средствам общения;
- воздействуют положительно на эмоциональную сферу обучающихся и тем самым, повышают мотивацию изучения иностранного языка;
- служат в первую очередь средством формирования фонетических навыков, которые связаны с развитием коммуникативных умений устной речи и чтения.

Мультимедийные средства и технологии при обучении иностранному языку способствуют формированию необходимых компетенций, а также вносят свой вклад в процесс воспитания школьников. Их применение повышает эффективность деятельности педагога и учащихся, предоставляет им новые возможности для взаимодействия.

Учитель может создавать собственные языковые мультимедийные программы, которым, как отмечает Ю.В. Кохендорфер [Кохендорфер, 2013, с. 9], свойственны следующие дидактические свойства и методические функции (таблица 5).

Помимо учебных мультимедийных программ, разрабатываемых учителем с помощью цифровых средств, в учебный процесс по иностранным языкам интенсивно внедряются мультимедийные средства «синхронной видео-интернет-коммуникации» [Ежиков, 2013]. Под данной коммуникацией понимается «общение в реальном времени посредством интернет-программ, обеспечивающих видео- и аудиосвязь» [Там же, с. 11].

Средства синхронной видео-интернет-коммуникации предоставляют в учебном процессе возможность организовать видео- и аудиосвязь между

двумя и более пользователями в реальном времени. При этом у общающихся развиваются аудитивные, диалогические и монологические умения. Помимо этого данные средства позволяют оставлять видео- и аудиосообщения в режимах онлайн и оффлайн, что дает возможность размещать свои отсроченные во времени комментарии по просмотренным материалам в чате, записывать и отправлять свои видео- или аудиоматериалы, организовывать групповое их обсуждение и т. д. Можно использовать и чаты в реальном времени или оффлайн для развития у обучающихся умений читать и писать на иностранном языке. И, наконец, средства синхронной видео-интернет-коммуникации позволяют транслировать работу либо делиться информацией с рабочего стола, т. е. у каждого ученика есть возможность познакомиться с тем, что делают в конкретный момент его одноклассники, или транслировать свою работу на экраны своих товарищей.

Таблица 5

Дидактические свойства и методические функции языковых мультимедийных программ [Кохендерфер, с. 12–13]

<i>Дидактические свойства</i>	<i>Методические функции</i>
Мультимедийность	Наличие традиционных текстовых материалов, аудио-видеоматериалов, графических изображений, анимации позволяет обогатить языковую и культурную практику учащихся, приобщить их к культуре страны изучаемого языка
Интерактивность	Возможность для учащегося самому контролировать свою скорость изучения/повторения учебного материала позволяет ему выстраивать индивидуальную образовательную траекторию при изучении иностранного языка и культуры
Обратная связь	Способность программы показывать учащемуся его уровень сформированности конкретного компонента коммуникативной компетенции позволяет ему перейти на более сложный уровень или к заданиям менее сложного уровня
Универсальность	Возможность формирования как языковых и речевых навыков, так и речевых умений говорения, чтения, письма и аудирования
Многоуровневость	Ориентация программы на разные уровни сформированности иноязычной коммуникативной компетенции, возможность использования различных ресурсов
Автономность	Отсутствие обязательности взаимодействия между учащимися в процессе выполнения заданий, возможность работать в урочное и внеурочное время

Наряду с программами, ориентированными на овладение учащимся языковым материалом и речевыми навыками, следует назвать ряд мультимедийных компьютерных программ, которые могут послужить учителю и учащимся хорошими помощниками в формировании иноязычной коммуникативной компетенции. Их называют программами-симуляторами. Их внутренняя организационная логика аналогична логике распространённых игр – так называемых «бродилок», или квестов. Для достижения результата учащимся надо решить ряд коммуникативных задач. Например, чтобы куда-то попасть, необходимо правильно задать вопрос, обратившись к персонажам-аватарам. В других случаях необходимо, напротив, правильно ответить на вопросы персонажей игры. Предлагаемые программой ситуации носят уже условно-коммуникативный характер и могут служить отправной точкой для последующего общения на уроке, а в дальнейшем – в подлинной языковой среде.

Итак, использование мультимедийных компьютерных программ имеет следующие преимущества для обучения иностранным языкам. Во-первых, с их помощью создается аутентичная языковая среда, и они предлагают богатый и разнообразный аутентичный материал. В качестве еще одного преимущества следует назвать способность этих программ формировать основные компетенции в комплексе, что подразумевает интеграцию и взаимодействие всех умений и навыков. Кроме этого, мультимедийные компьютерные программы позволяют индивидуализировать познавательную деятельность школьников, поскольку у каждого из них появляется возможность использовать мультимедийный ресурс по своему усмотрению, регулируя индивидуальный темп работы, выбирая наиболее приемлемый для себя способ усвоения информации, дозируя усвоение материала. Концентрированность на содержании, характерная для данных программ, создает дополнительную мотивацию, не возводя в культ изучение иностранного языка ради получения пресловутых оценок или отметок. Мультимедийные компьютерные программы формируют у школьника индивидуальную картину мира за счет того, что, обладая свободой перемещения в пределах ресурса / группы ресурсов, он на основе полученной информации конструирует собственное представление об этой информации, опираясь на предыдущий опыт работы с информацией, приобретая новый, который, в свою очередь, можно использовать как для усвоения новой информации, так и в повседневной жизни.

Особый интерес представляют телекоммуникации, которые позволяют организовать целенаправленную совместную работу учащихся, в том числе со своими зарубежными сверстниками, в сети. Следует отметить, что в этом случае речь идет, как правило, о проблемно-поисковых методах электронного обучения. Они применяются преимущественно с

целью развития у школьников навыков и умений творческой учебно-познавательной деятельности, способствуют более осмысленному и самостоятельному овладению лингвистическими, социокультурными знаниями и навыками, а также речевыми умениями.

Перейдем к рассмотрению ИКТ, под которыми понимаются «информационные каналы и программные средства создания, сбора, хранения, передачи, обработки, использования информации» [Сысоев, 2012, с. 32–33]. Основными средствами ИКТ, с помощью которых выстраиваются данные технологии, являются «программные, программно-аппаратные и технические средства и устройства, функционирующие на базе микропроцессорной, вычислительной техники, а также современных средств и систем транслирования информации, информационного обмена, обеспечивающие операции по сбору, продуцированию, накоплению, хранению, обработке, передаче информации и возможность доступа к информационным ресурсам локальных и глобальных компьютерных сетей. К ним относятся:

- ЭВМ, ПЭВМ;
- комплекты терминального оборудования для ЭВМ всех классов, локальные вычислительные сети, устройства ввода-вывода информации, средства ввода и манипулирования текстовой и графической информацией, средства архивного хранения больших объемов информации и другое периферийное оборудование современных ЭВМ;
- устройства для преобразования данных из графической или звуковой форм представления данных в цифровую и обратно;
- средства и устройства манипулирования аудиовизуальной информацией (на базе технологий мультимедиа и виртуальной реальности);
- системы искусственного интеллекта; системы машинной графики, программные комплексы (языки программирования, трансляторы, компиляторы, операционные системы, пакеты прикладных программ и пр.) и др.;
- современные средства связи, обеспечивающие информационное взаимодействие пользователей как на локальном уровне (например, в рамках одной организации или нескольких организаций), так и глобальном (в рамках всемирной информационной сети Интернет) [Гриценко, 1988; Роберт, 1994, 2005, 2006; Свириденко, 1989].

Таким образом, понятия ИКТ и технологии электронного обучения являются синонимами. Они позволяют осуществлять беспроводную связь, развивать интерфейсы (программы распознавания голоса, система голосового ввода информации, обеспечение защиты информации), визуализировать информацию (презентации, трехмерная графика, виртуальные экскурсии, музеи и др.), систематизировать и актуализировать информацию (электронная почта и телевидение, информационные каналы, поставляющие свежую информацию из Интернета).

Несколько слов необходимо сказать и по поводу содержания термина «ИКТ» и его составляющих – информационной и коммуникационной технологий.

Под информационными технологиями понимают процессы, методы поиска, сбора, хранения, обработки, предоставления, распространения информации и способы осуществления этих процессов и методов [Сысоев, 2012]. Очевидно, что в этом определении акцент делается на некоторые аспекты осуществления различной деятельности, связанной с информацией, которая, как правило, подлежит анализу и принятию на его основе решения по дальнейшему ее использованию на практике. Например, в информатике информационная технология обозначается как технология работы с текстовой и графической информацией; технология хранения, поиска и сортировки данных; технология обработки числовой информации с помощью электронных таблиц; мультимедийные технологии [Информатика и информационные технологии, 2003]. Данное определение дает представление о том, что для работы с информацией могут быть использованы компьютерные средства, в частности электронные таблицы и мультимедийные технологии.

Более полное определение предлагает профессор И.В. Роберт, которая под информационной технологией понимает практическую часть научной области информатики, представляющую собой совокупность средств, способов, методов автоматизированного сбора, обработки, хранения, передачи, использования, продуцирования информации для получения определенных, заведомо ожидаемых, результатов [Роберт, 2006]. Автор отмечает, что информационная технология, реализация которой осуществляется с помощью средств микропроцессорной, вычислительной («компьютерной») техники отличается такими характерными особенностями, как:

- реализация возможностей современных программных, программно-аппаратных и технических средств и устройств, функционирующих на базе микропроцессорной и вычислительной техники, средств и систем передачи, транслирования информационных ресурсов, информационного обмена;
- использование специальных формализмов (логико-лингвистических моделей) для представления декларативных и процедурных знаний в электронной форме; при этом логико-лингвистическое моделирование резко расширяет возможности решения задач для трудно или совсем неформализуемых областей знаний и сфер деятельности;
- обеспечение прямого (без посредников) доступа к диалоговому режиму при использовании профессиональных языков программирования и средств искусственного интеллекта;
- обеспечение простоты процесса взаимодействия пользователя с компьютером, исключение необходимости регулятивного сопровождения [Роберт, 2006].

Понятие «информационные технологии» шире, чем понятие «компьютерные технологии». Если информационные технологии – это «технологии, организованные на базе как компьютерной техники, так и современных средств связи: электронная почта, форумы, чаты, теле- и видеоконференции и т. д.» [Титова, 2009], то термин «компьютерные технологии» означает систему методов и способов сбора, накопления, хранения, поиска, передачи, обработки и выдачи информации с помощью компьютеров и компьютерных линий связи [Азимов, Шукин, 2009, с. 90].

Появление термина «информационные и коммуникационные технологии» (ИКТ) объясняется сменой эволюционного этапа в развитии информационного общества. Если раньше люди использовали сеть Интернет только лишь для поиска необходимой информации, то сейчас приоритет отдается коммуникации в виртуальном мире, что способствует появлению обилия социальных сервисов и служб. Общение как одна из основных потребностей общества позволяет людям в разных точках планеты объединяться в группы по различным признакам: транснациональным, национальным, профессиональным, религиозным и т. д.

В связи с этим «информационные и коммуникационные технологии» определяются в качестве информационных процессов и методов работы с информацией, осуществляемых с применением средств вычислительной техники и средств телекоммуникации.

Основное отличие ИКТ от информационных технологий заключается в использовании исключительно электронных средств обработки и передачи информации. Поэтому под ИКТ понимаются технологии, которые направлены, главным образом, на передачу информации и организацию коммуникации с использованием современных компьютерных средств и программного обеспечения на базе компьютерных технологий.

ИКТ обладают значительными возможностями интенсификации учебного процесса. Это проявляется в автоматизированном контроле, мгновенном доступе к информации, в индивидуализации обучения, в возможности определения учащимся своей образовательной траектории. С помощью ИКТ, по мнению Е.С. Полат, возможно решение следующих дидактических задач:

- формирование и совершенствование языковых навыков и умений чтения, письма, говорения и аудирования;
- расширение активного и пассивного словарного запаса;
- приобретение культурологических знаний и формирование социокультурной компетенции;
- формирование культуры общения;
- формирование элементов глобального мышления;
- формирование устойчивой мотивации познавательной деятельности;

- развитие потребности к использованию иностранного языка для общения;

- формирование навыков работы в группе [Полат, 2001].

ИКТ обладают высоким дидактическим потенциалом при обучении. В результате обобщения отечественного и зарубежного опыта и проведенных исследований установлено, что применение ИКТ позволяет:

1) компенсировать недостаток естественной иноязычной среды на всех этапах обучения;

2) обеспечивать ускоренное формирование и развитие необходимых компетенций;

3) максимально использовать аналитический и имитационный потенциал обучающихся, активизировать их внутренние ресурсы;

4) осуществлять обучение, учитывая индивидуальную образовательную траекторию ученика;

5) выполнять многие активные виды упражнений со всеми учениками одновременно, включая говорение;

6) полнее реализовать важный дидактический принцип наглядности;

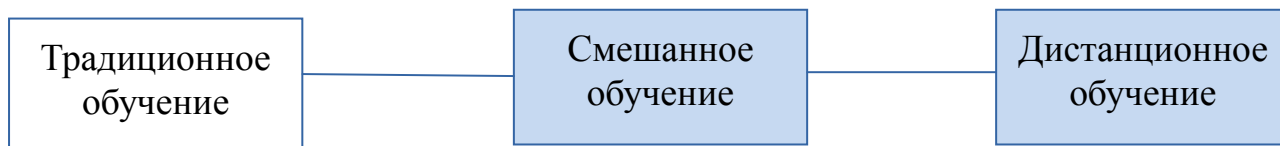
7) создавать лучшие условия для определения качественных показателей иноязычной речи учащихся [Хуторской, 2005, с. 235, 239].

К достоинствам использования ИКТ можно отнести также возможность создания интерактивной виртуальной среды, в которой учащиеся осуществляют практическую деятельность и могут общаться друг с другом, с учителем, другими пользователями. Несмотря на условность данной среды, учащиеся погружаются в ситуации, где они вынуждены проявлять активность. Это, в свою очередь, обуславливает мотивированность их деятельности, что отвечает психологическим характеристикам реального непосредственного общения.

ИКТ могут быть использованы в различных режимах (схема 3).

Схема 3

Варианты использования ИКТ



Между традиционным обучением, которое исключает из учебного предмета ИКТ, и дистанционным, которое строится, как правило, только на основе ИКТ, наблюдается смешанная форма обучения [Авраменко, 2017], обеспечивающая компьютерную поддержку учебного предмета «Иностранный язык». В этом случае, наряду с традиционными технологиями, ИКТ позволяют расширить содержание образовательного процесса

за счет использования дополнительных электронных образовательных ресурсов (ЭОР), различных технических устройств, позволяющих осуществить коммуникацию и сетевое взаимодействие между учителем и учениками, учениками между собой.

Еще несколько лет назад к ЭОР относили учебные видеофильмы и звукозаписи, для воспроизведения которых достаточно магнитофона или CD-плеера. Однако сегодня вместе со сменой парадигмы в системе образования происходит процесс переосмысления понятий «электронное обучение» и «электронные образовательные ресурсы». Это связано в первую очередь с эволюцией электронных технологий, процессами глобализации, как в сфере общественных отношений, так и в сфере формирования распространения знаний, что в свою очередь требует совершенствования организационных основ электронного обучения [Соловов, Меньшикова, 2015].

В заключение сделаем одно небольшое, но, на наш взгляд, весьма важное замечание. Реализация технологий в электронном контенте, при всех их дидактических преимуществах, не может заменить учителя как организатора и координатора учебно-познавательной деятельности учащихся и их общения на иностранном языке.

1.6. Лингводидактический ресурс электронного обучения иностранным языкам

Как отмечалось выше, согласно ФГОС основной целью образования провозглашается развитие у обучающихся универсальных учебных действий (УУД), т. е. научить их учиться, осознанно подходить к своей деятельности, ставить перед собой цель и, решая поставленные задачи, достигнуть ее. Большая роль в этом отводится учителю, который должен быть готов использовать различные образовательные технологии, в том числе технологии электронного обучения. В связи с этим представляется важным выявить дидактический потенциал электронного обучения с точки зрения требований, предъявляемых стандартами к качеству языкового образования и его результатов. Как отмечалось выше, эти результаты выражаются не только в определенном уровне сформированности иноязычной коммуникативной и межкультурной компетенций, но и в их готовности и способности к информационной деятельности. Осуществление данной деятельности предполагает владение следующими умениями: осуществлять поиск информации и самостоятельный отбор источников информации в соответствии с поставленными целями и задачами; систематизировать информацию по заданным признакам, критически ее оценить и интерпретировать, хранить, защищать, передавать и обрабатывать информацию, переводить визуальную информацию в вербальную знаковую систе-